

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	Tercera lengua mundial III Chino A1 / Third Global Language III Chinese A1
Código	E 000001676
Titulación	Grado en Comunicación Internacional / Bachelor in Global Communication
Curso	3º
Créditos ECTS	10
Carácter	Básica
Departamento	Traducción e Interpretación
Lengua de instrucción	Chino
Descriptor	Comunicación en lengua china, comunicación oral, comunicación escrita; nivel A1.

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Hong Mei Li
Departamento	Traducción e Interpretación
Despacho y sede	Sala de profesores Sede Cantoblanco
E-mail	hmli@comillas.edu
Teléfono	91 734 3950
Horario de tutorías	Previa cita por correo electrónico.

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura	
Aportación al perfil formativo y profesional de la titulación	
<p>La presente asignatura, dirigida a estudiantes sin conocimientos previos de chino, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas en el marco común europeo de referencia para las lenguas para el nivel A1.</p> <p>Se centra en el aprendizaje/perfeccionamiento de la expresión oral y escrita. Con el fin de desarrollar y perfeccionar la comunicación oral y escrita se profundizará en aspectos de corrección gramatical, expresión oral y escrita, así como la ampliación del léxico.</p>	
Prerrequisitos	
No existen formalmente requisitos previos.	

Competencias – Objetivos		
Competencias genéricas del título		
CG1	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional.	
	RA1	<i>Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos de cierta complejidad.</i>
	RA2	<i>Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos a un nivel avanzado.</i>
	RA3	<i>Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada a un nivel avanzado.</i>
CG4	Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas	
	RA1	<i>Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente a un nivel avanzado.</i>
	RA2	<i>Interviene ante un grupo con seguridad y soltura.</i>
	RA3	<i>Escribe con corrección a un nivel avanzado.</i>
	RA4	<i>Presenta documentos estructurados y ordenados.</i>
CG5	Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad	
	RA1	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.</i>
	RA2	<i>Muestra interés por el conocimiento de otras culturas.</i>
	RA3	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.</i>
	RA4	<i>Respeto la diversidad cultural.</i>
CG9	Capacidad crítica y autocrítica.	
	RA1	<i>Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones.</i>
	RA2	<i>Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones</i>
	RA3	<i>Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada.</i>

CG13	Capacidad de trabajo en equipos internacionales	
	RA1	<i>Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias.</i>
	RA2	<i>Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes.</i>
CG14	Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación.	
	RA1	<i>Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones.</i>
	RA2	<i>Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo.</i>
	RA4	<i>Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional.</i>
CG18	Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países	
	RA1	<i>Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones.</i>
	RA2	<i>Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales.</i>
	RA3	<i>Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad.</i>
	RA4	<i>Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza.</i>
	RA6	<i>Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad.</i>
CG19	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.	
	RA2	<i>A un nivel avanzado busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos.</i>
	RA3	<i>Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos.</i>
Competencias específicas		
CE03	Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional).	
	RA1	<i>Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas.</i>
	RA2	<i>Es consciente de las diferencias culturales en el mundo.</i>
	RA3	<i>Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua.</i>
	RA4	<i>Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales.</i>
	RA5	<i>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia.</i>
	RA6	<i>Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión.</i>
	RA7	<i>Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo.</i>
CE17	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural	

	en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos.	
	RA1	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural.
	RA2	Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales.
	RA3	Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto.
	RA4	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas.
CE22	Comunica a nivel oral y escrita en las dos lenguas de elección obligada del alumno de entre alemán, árabe, chino, francés y portugués.	
	RA1	Se expresa y entiende el idioma respectivo de forma oral y escrita.
	RA2	Se expresa sobre sí mismo, su área de estudios, su entorno personal y sus intereses.
	RA3	Participa en conversaciones, entrevistas y debates.
	RA4	Realiza descripciones y narraciones y desarrolla argumentos.
	RA5	Comprende textos (sencillos al inicio del aprendizaje del idioma hasta llegar a textos auténticos y complejos de diferentes temáticas y tipologías).
	RA6	Pasa información a formato escrito, escribe mensajes, cartas, breves informes, ensayos etc.

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos- Bloques Temáticos
Bloque I
Fonética china: Pin yin y los cuatro tonos
Caracteres básicos (nombres de los trazos, orden ,radicales)numeros en chino: 一, 二, 三, 四, 五, 六, 七, 八, 九, 十
Saludos (hola ,gracias ,perdón.....)你好, 谢谢, 对不起
Bloque II
Normas de la pronunciación de las vocales y consonantes
Diferentes tipos de caracteres
Presentación (nombre ,edad , nacionalidad, profesión etc)姓名, 年龄, 国籍
Cultura china: las maneras para preguntar la edad.
Bloque III
Silabas (Sílabas singular, disílaba con los tonos)
Pronunciación de tono neutral tono colocación en palabras disilábicas.
Estructura de los caracteres y de los radicales.
Iniciar una conversación sencilla sobre comida, bebidas, sitios comunes, etc. 食物, 饮料, 地方
Bloque IV

Conocer la fecha y la hora en chino.
Los verbos Modales 会 y 想
Los pronombres interrogativos 怎么 y 哪儿
Peculiaridades de los nombres chinos.
Bloque V
Como se habla del tiempo en China (sol, lluvia, nuboso,etc)
Los verbos modales 能
Los pronombres interrogativos 怎么样
Frases en imperativo con 请
Historia y Geografía básica de China.

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura		
<p>La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial.</p> <p>El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarlo a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.</p>		
Actividades formativas	Competencias	Porcentaje de presencialidad
<p>Lecciones de carácter expositivo (AF1):</p> <p>Exposición programada contenidos de índole lingüística y cultural</p>	<p>-CG 1 -CG 18 -CE 17 -CE22</p>	100%
<p>Ejercicios prácticos/resolución de problemas (AF2)</p> <p>Ejercicios escritos y orales (gramática, adquisición del léxico, practicar y aplicar lo aprendido)</p>	<p>-CG 1 -CG 4 -CG 14 -CG 18 -CG 19 -CE 22</p>	35%
<p>Trabajos individuales/grupales (AF3)</p> <p>Realización de ejercicios individuales y en grupo, tanto escritos como orales</p>	<p>-CG 1 -CG 4 -CG5 -CG 9 -CG 14 -CG 19 -CE 03 -CE 22</p>	12%

Exposiciones individuales / grupales (AF4) Exposiciones grupales sobre el contenido impartido en clase	-CG 4 -CG5 -CG 13 -CG 14 -CG 19 -CE 22	50%
Estudio personal y documentación (AF5)	-CE 22	0%

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de valoración	Peso
SE1 Exámenes (escritos y/u orales)	- Dominio de los conocimientos. - Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto. - Claridad y concisión de la exposición.	60%
SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/ resolución de problemas	-Entrega puntual -Corrección gramatical -Calidad del contenido	15%
SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales	-Participación y aportación de cada uno de los miembros -Calidad de presentación -Estructura -Calidad del contenido -Corrección gramatical -Elección de léxico -Riqueza expresiva	10%
SE4 Monografías individuales /grupales	Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía) - Uso correcto del léxico - Claridad de la expresión - Uso de registro adecuado	10%

SE5 Participación activa del alumno	Asistencia activa y continua - Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado	5%

ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el **plagio** de materiales previamente publicados o el **copiar** en su examen u otra actividad evaluada, **puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.**
- Para poder presentarse al examen final es requisito **no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases.** De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- **En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación** se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.
- **Para aprobar la asignatura,** el alumno debe haber obtenido **obligatoriamente al menos una calificación de 5 en los exámenes** correspondientes al SE1.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO	
Horas presenciales	Horas no presenciales
100	150

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica
Libros de texto
Standard Course HSK 1. Chino mandarin
Otros materiales
Apoyo mediante medios audiovisuales con especial incidencia en la pronunciación correcta de las palabras. Desarrollo de aspectos culturales mediante explicación y aporte grafico de libros, revistas, videos divulgativos, etc.
Bibliografía Complementaria
Monografías
Artículos de revistas
Otros materiales y recursos